

# LA VOZ DE FLORIDA



PERIODICO BI-SEMANAL  
Político, Noticioso, Literario y Comercial

### AVISO

Se dirigirá a nombre del Administrador la correspondencia que se refiera a la Empresa de este periódico. Se publicará GRATIS, todo escrito que revista formas cultas y sea de interés público, aun cuando no se halle de acuerdo con las opiniones de este periódico. En ningún caso se devuelven los originales.

### ÓRGANO INDEPENDIENTE

Y DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO

### SUSCRICION EN LA CAMPANA

Este periódico se envia con perfecta regularidad a cualquier punto del Departamento, a toda persona que lo solicite, adelantando el valor de un semestre de anticipo en carta franquizada. Esta Administracion admite sellos de Correo y giro postal expedidos a su nombre en pago, de las suscripciones.

### LEVANTANDO CARGOS

El señor Jefe Político del Departamento ha dirigido a «La Razon» de Montevideo la carta que mas abajo publicamos, (por así haberlo solicitado) levantando los cargos que se le hacian en un suelto aparecido en *El Día*, y cuyo colega los tomó de una carta dirigida por una persona de esta localidad.

Florida, Julio 28 de 1899.—Señor director de «La Razon».—Montevideo.— Estimado señor:—He leído en el ilustrado diario *El Día* de ayer unos párrafos de una carta que ha sido dirigida desde aquí, en los cuales se pinta con subidos colores la situación de este departamento presentándolo como entregado al saqueo y al cuarterismo merced al abandono y desidia de las autoridades policiales.

Se habla de robos frecuentes de animales, de la permanencia de una gavilla de matrones durante seis o siete días en la orqueta de Arias á unas cuantas cuadras de la comisaría y de otra que merodea por la costa del Yi teniendo con el Jesús en la boca á los vecinos, y como aditamento, el estribillo obligado del crimen de San Gerónimo, para recargar las sombras del cuadro creado por el fantástico autor de la carta referida.

Respecto á los robos de animales, le diré, señor Director, que si algunos se han efectuado, sus autores están en la cárcel á disposición del Juez respectivo, hace cuatro meses que la existencia media de presos, es de 43, la mayor parte por abigeato. Respecto á la permanencia de matrones en la orqueta de Arias, la afirmación de ese señor es completamente destituida de verdad. El comisario de esa sección, señor Manuel Barboza, que si por algo se distingue es por su actividad y celo escrupuloso en el cumplimiento de sus deberes, dió cuenta á esta Jefatura de que tenía indicios de que pudiera haber gente sospechosa en el monte de Arias, que dista 35 kilómetros de la comisaría y no algunas cuadras como dice el verdico señor de la carta; y en tal caso, se lo ordenó que reconstruiera su policía y diera una batida, dando por resultado encontrar rastros de gente que procuraba ocultarse. Prosiguió la pesquisa que fué coronada del mas completo éxito, pues que fueron sorprendidos en los montes de La Cruz, 2.ª sección, por el sub-comisario Canabó, cuatro individuos que resultaron ser desertores del Batallón 3.º de Cazadores y que eran los mismos que pasaron una noche y parte de un

Respecto á los robos de animales, le diré, señor Director, que si algunos se han efectuado, sus autores están en la cárcel á disposición del Juez respectivo, hace cuatro meses que la existencia media de presos, es de 43, la mayor parte por abigeato. Respecto á la permanencia de matrones en la orqueta de Arias, la afirmación de ese señor es completamente destituida de verdad. El comisario de esa sección, señor Manuel Barboza, que si por algo se distingue es por su actividad y celo escrupuloso en el cumplimiento de sus deberes, dió cuenta á esta Jefatura de que tenía indicios de que pudiera haber gente sospechosa en el monte de Arias, que dista 35 kilómetros de la comisaría y no algunas cuadras como dice el verdico señor de la carta; y en tal caso, se lo ordenó que reconstruiera su policía y diera una batida, dando por resultado encontrar rastros de gente que procuraba ocultarse. Prosiguió la pesquisa que fué coronada del mas completo éxito, pues que fueron sorprendidos en los montes de La Cruz, 2.ª sección, por el sub-comisario Canabó, cuatro individuos que resultaron ser desertores del Batallón 3.º de Cazadores y que eran los mismos que pasaron una noche y parte de un

drías hacerme de él un elogio que más me agrada. Soy tan dulce, tranquila y sencilla, que un marido demasiado vivo, me sería infinitamente desagradable. —Estoy convencido de ello, hace mucho tiempo, señorita, y hasta tal punto que me he permitido hablar de eso con mi amigo... —¿Cómo Mr. Pierrepont? —¡Dios mío! si... Querido Julio—lo he dicho, porque nos tratamos los dos de esta forma,—he tenido el gusto de ver á Mlle. La Treillade en el campo, en casa de mi tía... he tenido ocasión de estudiarla, y he notado en ella una dulzura, una sensibilidad y—dispensadme la frase, señorita—un candor, que exigen de vos los más grandes cuidados. Mr. Pierrepont, no sé como, agradeceros las bondades que tenéis conmigo... —No hacen más que empezar, señorita... si las autorizais... —Pues bien, las autorizo... ¿Vendreis á verme cuando esté casada? —Todos los días señorita si me lo permitis. —Todos los días, puede ser demasiado... Sería muy molesto para vos, porque vamos á vivir en

dia en la orqueta de Arias, siguiendo después por entre el monte hasta ir á salir al punto donde fueron sorprendidos.

En cuanto á esa otra gavilla que dice merodea por la costa del Yi, le diré, señor Director, que es tan cierto eso como todo lo demás.—Hace próximamente quince ó veinte días, tuve aviso de que se suponía hubiesen bajado á la Barra de Mansavillagra unos bandoleros que fueron perseguidos por las policías de Tacuarembó, Durazno y Cerro Largo. Di cuenta al señor Ministro de Gobierno del hecho, así como de las medidas que había adoptado para el caso de que se confirmara el aviso. Las lluvias torrenciales que hubieron en esos días, hicieron crecer extraordinariamente los arroyos y por consiguiente, no podía ocultarse gente alguna en esos montes. Las policías de la 7.ª, 8.ª y 9.ª secciones permanecieron varios días por esos puntos haciendo servicio de vigilancia y procurando informes de los vecinos que viven próximos á la costa. Ningún vecino de esos se quejó de la falta de animales ó destrozos de alambrados, por lo que se delujo que, sin duda habianse diseminado los bandoleros, tomando otros rumbos.

No obstante eso, señor Director, existen permanentemente, piquetes de las tres policías que he mencionado ya, destacados próximos á los puntos más indicados para guardias de matrones, á fin de verificar una activa vigilancia, tanto como lo permite el reducido personal de guardias civiles, y poder, en caso necesario, dar aviso inmediato y reconcentrarse para perseguirlos con éxito favorable.

Por lo demás, señor Director, puedo asegurarle que esta Jefatura se preocupa muy seriamente de la conducta de sus delegados; y si alguna queja se presenta denunciando irregularidades ó incorrecciones, por insignificantes que ellas sean, no quedan por cierto encarpetadas como es de pública notoriedad; y desearía que ese señor de la carta ya mencionada, se sirviera hacerme conocer un hecho cualquiera en que conste haberse denunciado robo de animales y haya quedado impune debido á falta de actividad por parte de las autoridades de mi dependencia; esto en el caso de que solo persiga el loable propósito de contribuir á salvar las omisiones en que pudieran incurrir mis delegados, con lo que realizaría una acción benéfica para los intereses públicos departamentales, y á lo cual le quedaría altamente reconocido.

Esperando se digne dar á la publicación

la calle Monceau y está bastante lejos de vuestra suntuosa casa de la calle de Varennes. —Dispensad, señorita... pero al mismo tiempo que el hotel de la calle de Varennes, conservo el entresuelo del boulevard Malesherbes.

—¿Por qué? —Por tener el honor de ser vuestro vecino. —¿De veras...? ¡Si supierais cómo me divierte eso!

—Pues lo celebro mucho, señorita, os lo aseguro.

Este diálogo, que parecía divertir mucho á la institutriz, fué interrumpido por la llegada de unas jóvenes que invadieron el salon de Mariana, haciendo crujir la seda de sus vestidos bajo sus abrigos de pieles.

El fresco rostro americano de miss Ketti Nicholson, una de las recién llegadas, tomó un tinte sonrosado cuando vió á Pierrepont. Desgraciadamente el marqués creyó que no debía prolongar su visita y se retiró después de haber estrechado la mano de Mariana que le dijo al salir: —No os devuelvo la palabra.

—Espero cumplirla—respondió Pierrepont. Después de los abrazos de rigor, Mlles. Chal-

### ¡¡APARECIERON AQUI!!

LOS CIGARRILLOS DE LA MARCA MAS RENOMBRADA. «LA ARISTOCRATICA»

En venta en casa de los señores: E. Daprat y Inos, J. M. Echavortia, Grell y Fernández, L. Lara, A. Martignucci, L. Prat, S. Rodríguez.

dad estas líneas, agradecido desde ya, se repite del señor Director affmo. y S. S.—Juan Nicrossi.

### SECCION NOTICIOSA

#### Noticia grave

Llega á nuestro conocimiento que han desaparecido del Juzgado Lotrado Departamental, los testimonios de una sentencia y por la cual el Superior Tribunal de Justicia ordenaba el enjuiciamiento de dos conocidos escribanos de la localidad, uno de los cuales ha fallecido.

Los referidos testimonios fueron enviados á San José por el Tribunal, y de este departamento á nuestro Juzgado á fin de que el fiscal iniciara la acusación correspondiente.

Se asegura que hay gran interés en poner una plancha sobre este ojojoso asunto, pero, parece que él, entrará en un periodo de gran actividad.

#### Comisión Directiva Departamental

En breve se reunirá esta corporación, para designar al ciudadano, que debe recomendarse, para suplente de la Junta Económico Administrativa en reemplazo del señor Angel Arcos; cuya elección la anuló el H. Senado.

No dudamos que los caballeros, que componen esa comisión, se inspirarán, en los bien entendidos intereses de la colectividad señalando, al señor Tebut, nuestro candidato, el que por títulos bien saneados tiene derecho á ocupar el puesto de suplente y titular si llegara á producirse alguna vacante en la corporación municipal.

#### Edmundo De Amicis

Llamamos la atención de nuestros lectores hacia la brillante página literaria del conocido escritor con cuyo nombre encabezamos estas líneas.

#### El señor Gomez Rodriguez

Se ausentó el lunes para Montevideo, y de allí partirá á España, el notable guitarrista, con cuyo nombre encabezamos estas líneas.

Lleva el señor Gomez, los más gratos

viu y Alvarez, que acompañaban á miss Nicholson, preguntaron á Mariana con empeño si se había fijado la fecha del matrimonio.

—Sí—dijo Mariana,—el 5 de Enero... será mi aguilado... ó por mejor decir, el de mi marido. —¿Creerás que aún no he visto tu prometido?—dijo Mlle. Chelvia.—Tengo deseos de conocerle. —Curiosa—dijo Mariana.—¿Quedarás compungida; le espero... —Dicen que es guapo. Y lo es, querida... yo encuentro la frase algo débil.

Poco después se abrió la puerta y entró el barón Julio Grebe, llamado *Fin de siglo*. Era un sobrenombre, ó más bien un título que, con gran placer suyo, le daban sus íntimos. Era hijo único; su madre lo había mimado mucho y procurado siempre adivinar sus deseos desde el día que lo vió aburrido por primera vez. Había sufrelo con ternura al tener noticia de sus primeras calaveras de joven, y contribuido mucho, con su bondad á que llegara á ser todo lo insuflible que era.

A fin de conservar en el mundo la preponderancia y la supremacía á que estaba habituado en el seno de su familia, había tomado una acti-

bajos y entornados, parecía el rostro de una muerta. Dominado por un sentimiento casi de espanto, estaba á punto de alejarme, cuando se le acercó una viejecita con cabellos blanquinosos, de fisonomía onrada y buena; la cual, después de haberle puesto una mano debajo de la barba para hacerle levantar la cabeza y la otra mano sobre un hombro, comenzó á consolarla y á darle valor con palabras tan delicadas y amorosas, con un acento de ternura tan dulcemente materno, con una expresión en los ojos tan suavemente compasiva, que me conmoví hasta lo más profundo del corazón, y, creyendo que fuera una enfermera de la casa, la alabé con calurosas palabras por su solicitud y buena voluntad. La anciana se dirigió á mí y me preguntó con acento de conmiseración: —¿Es su hija esta señorita?

Me asaltó entonces la sospecha de que ella fuera tambien una desventurada; pero, mientras me disponía á interrogarla para averiguarlo, se nos acercó otra señora de unos cincuenta años, de buenas carnes, floreciente y risueña; llevaba un penacho de plumas blancas introducido en el moño del pelo; y esta me distrajo de mis interrogaciones, dirigiéndome la palabra.

—¡Mal de amor! dijo señalándome la señorita inmóvil.

Después agregando: —¡Qué tontería! ¿Valo la pena, perder la cabeza por un hombre?

Hubieran bastado las plumas para darme á comprender que ella tambien pertenecía á la dolorosa familia. Le pregunté cuánto tiempo hacía que estaba en la casa y si deseaba salir pronto.

—¡Salir de aquí... yo me respondí alegremente. Ni soñarlo. me quedo y espero concluir aquí mis días. ¿Y dónde podría estar mejor? ¿Ve usted que magnífico jardín? ¿No respira usted este aire balsámico? Es un paraíso terrenal Y además disfruto un buen cuarto, con buena situación; hay una buena mesa, me sirven al momento y no tengo que braderos de cabeza; hago una vida dichosa. En verdad, no comprendo como estas benditas señoras tienen todas la manía de irse. ¿Marchar? ¿á dónde? A buscar incomodidades con el marido, con las sirvientas, con las faenas domésticas, con el mundo entero. Podrían ser felices aquí, y se atormentan el alma con quimeras. ¡Es necesario haber perdido el juicio!

Y prorumpió en una carcajada tan cordial, tan fresca, tan infantil, que su risa me contagió y me averguenzo decirlo.

EDMUNDO DE AMICIS. (Continuará).

nunca á Mlle. La Treillade, bajo el aspecto matrimonial, no le parecía despreciable bajo otro punto de vista, y siguió cultivando su amistad, visitándola de cuando en cuando en previsión del porvenir.

—Señorita,—le dijo, sentándose y en tono gravemente cómico,—permítame dirigiros mis más sinceros cumplimientos y felicitaciones... Os casais con uno de mis mejores amigos... un hombre galante... un buen muchacho, del que hareis todo lo que querais.

—No sé,—respondió Mariana,—si es tan bueno, como lo pintais; pero, de todos modos, os dá un ejemplo que harías bien en seguir... pone fin á su vida de galanterías.

—Desgraciadamente señorita, todos no encontramos tan bella ocasión.

—Notad,—respondió Mariana,—que es algunos años más joven que vos...

—Es verdad; pero yo estoy muy joven para mi edad.

—Eso se dice. —Y se dice con razón... mientras que Julio está muy gastado para la suya.

—Me complacéis—contestó Mariana—y no po-

### ESTE PERIÓDICO APARECE LOS JUÉVES Y DOMINGOS

DIRECCION Redactor: Alberto Bahamonde Administrador: Maximino Román.

SUSCRICION: Por un mes... \$ 0.50 " semestre adelantado... " 2.50 " un año... " 5.00 Número suelto... " 0.08 " atrasado... " 0.10

Se reciben avisos y solicitudes en la Oficina calle 25 de Mayo esquina Solís.

AGENTES EN CAMPAÑA Don Carlos Vanelli... Estación La Cruz " Ruño Gonzalez... Sarandí " Francisco Cabral... Sauce de Timote " José E. Márquez... 25 de Agosto " Juan Aren... Isla Mala

### LA VOZ DE FLORIDA ENTRE LOCAS

El director del manicomio, antiguo amigo mío, me hizo entrar, por una puertecilla apartada, en el vasto jardín, donde en aquel momento paseaban sus enfermas, desparramadas aquí y allá á la sombra de los árboles bellísimos; entre cuyo follaje cantaban centenares de pajarillos.

La primera que encontramos fué una señorita joven, de pió junto á una planta en flor, inmóvil bajo los rayos del sol, con la cabeza baja, los ojos fijos en la tierra y los brazos caídos—que parecía un ser inanimado; y un rostro de lineamientos delicados, palidísimo, impregnado de tristeza infinita. No se movió, no levantó los ojos al acercarnos, ni siquiera dió señales de haber notado nuestra presencia cuando nos detuvimos delante de ella. Estaba en el establecimiento hacía pocos días; era maestra y de familia acomodada.

Omito las causas de la locura. Una locura sin esperanza de curación, tranquila, taciturna, inerte, que la mantenía inmóvil horas y horas, como una estatua, sin que nadie consiguiese hacerle alzar los ojos. El doctor la exhortó amorosamente á levantarse de allí y hacer algún movimiento. No respondió, no se movió. Entonces le dirigió algunas preguntas sobre su salud. No respondió sino con movimientos de cabeza.

—Intenta hacerla hablar tú, me dijo el doctor, te dejo solo un momento.

Y se alejó. Dirigi la palabra á aquella desventurada. Al oír el sonido de una voz desconocida hizo un ligero movimiento, pero sin mirarme, y solo me respondió si ó no con movimientos de cabeza apenas perceptibles. Su rostro, con los ojos

### FOLLETIN 37

OCTAVIO FEUILLET

### HONOR DE ARTISTA

SEGUNDA PARTE

salón de Mariana La Treillade; cumplimentaba á la joven por su matrimonio próximo á celebrarse. Se casaba con el baron Julio Grebe, hijo del banquero Grebe de quien había heredado ya una docena de millones y era además presunto heredero de igual suma por su tío, que en unión de su padre había establecido la casa bancaria que giraba bajo la razón social de «Grebe hermanos.»

Cuando se presentó Pierrepont, Mad. La Treillade, muy atarida y cargada de preciosas cajas, se hallaba en disposición de salir; le rogó la dispense si le dejaba solo con su hija y miss Eva, pero la esperaban en el almacén de ropa blanca del boulevard.

A pesar de que Pierrepont no había tratado



# TIPOGRAFIA

DE

# LA VOZ DE FLORIDA

Calle 25 de Mayo esquina Solis

En este establecimiento se hace toda clase de trabajo perteneciente al ramo, como ser:

**Tarjetas de visita**

**Tarjetas fúnebres**

**Tarjetas participación de casamiento**

**Circulares y recibos**

**Programas de mano**

**Carteles de remate, etc., etc**

**PRECIOS MODICOS.**

## LA MODA ELEGANTE AMERICANA

*Edición Especial de Moda y Arte*

Revista Decenal de Gran Moda y Labores Prácticos

Para Señoras, Modistas y Bordadoras.

Agente en Montevideo:

Agente en la Florida:

JESUS CUBELA.—CALLE SARANDI NUM. 179

EUSEBIO LORENZO.—CALLE COMERCIO NUM. 47

## PAPEL DE DIARIO

Se vende en esta imprenta á 80 centésimos los DIEZ kilos, papel de diario para envolver

## GERÓNIMO DE SIERRA

Agrimensor Público

Calle 12 de Octubre esquina Artes.--FLORIDA

## FIDELERÍA Y MOLINO

HIDRAULICO Y A VAPOR

DE

## MORIXE Y FALCONI

FLORIDA

## Pólizas á tipos de Europa

The Standard Compañía de Seguros sobre la vida de las más antiguas, más serias y de más solidez del mundo.

Y a reducido las primas á tipos de Europa.

Única Compañía en la República que unida á la más perfecta seguridad.

una laxa condiciones de liberalidad de las grandes Compañías del viejo mundo.

Antes de asegurarse, pidan prospectos á

H. LORENZO HILL, Gerente.

161—ITUZAINGO—161

PLAZA MATRIZ  
MONTEVIDEO

N. 23 pte.

## LEOPOLDO DIBARBOURE

Escribano Público

Calle Independencia esq. 12 de Octubre

## FABRICA DE MUEBLES

CARPINTERIA Y CAJONERIA FUNEBRE

DE

## LUIS RIVIEZZO

SE TRABAJA Á DOMICILIO — COMPETENCIA SIN RIVAL

En esta casa se encuentra un gran surtido de cajones fúnebres y velas esteras, y todos los útiles necesarios como ser candelabros y paños.

Se trabaja en obra blanca y en toda clase de muebles de encargue.

Se lustra á domicilio.—Gran surtido en sillas.

CALLE INDEPENDENCIA N.º 46, 148 y 150.

FLORIDA

## AVISO Marcas y señales

Los estancieros que se encuentren con sus boletos mal arreglados de acuerdo al decreto del mes de Agosto de la Jefatura Política, se les previene que la Agencia Oficial de la oficina de Marcas y Señales, se encuentra establecida en esta ciudad, calle 24 de Setiembre número 151 casa de Ignacio Galvez, donde se despacha toda clase de boletos y se encontrará un excelente surtido de márcas de los sistemas Rurales y Blanco.

N. 171 p.

## COLEGIO POPULAR

Calle Independencia 206—Florida.  
Instrucción sólida. Se admiten pupilos, medios y externos.

Este colegio está en combinación con el Instituto Universal de Montevideo.

Manuel Buceta,  
Director.

N. 36 pte.

## POR 25 PESOS

Se vende un hermoso perro adiestrado en la caza, de dos años de edad.

Para tratar en esta imprenta.

N. 80. pte.

## Ursino Barreiro

ABOGADO

## CARLOS MAS

PROCURADOR

Se ocupan del arreglo de todo asunto judicial, testamentarias, etc., etc.

FLORIDA.

N. 21 permanente.

## José Caffaro

Maestro de mamolino, sopleo y canto; ofrece sus servicios profesionales en el "Hotel Florida," Florida.

N. 83 permanente.

## DEPÓSITO DE CARBON Y LEÑA DE FRANCISCO OYARZABAL

CALLE 18 DE JULIO, ESQ. CONVENCION

Existencia permanente de carbon y leña, ventas por mayor y menor. Se hacen astillas especiales para cocinas económicas. Precios sin competencia.

Se lleva á domicilio, recomendándose la calidad de los artículos á las familias.



## BANCO DE LA REPUBLICA

SUCURSAL DE LA FLORIDA

OPERACIONES

### Cuentas Corrientes

Por saldos á favor del Banco se cobrará el 10 % anual.  
" " " cargo " " pagará " 2 % " "

### Cuentas Corrientes á Plata

Se abren cuentas corrientes á plata sin abonar interés alguno devolviendo los depósitos en la misma especie.

### Descuentos é Intereses

Sobre vales á hacendados y agricultores con amortizaciones trimestrales, sobre vales á 6 meses de plazo y sobre conformes con dos firmas, el interés variará del 9 al 10 % anual.

### Préstamos Hipotecarios

Estos préstamos se efectuarán solamente sobre tierras de labranza y campo de pastoreo hasta la suma de \$ 2000.  
Las amortizaciones no serán menores del 20 % al año y su interés del 9 % anual.

### Giros

Esta Sucursal expide Giros á la vista, á plazo y por telegrafo, sobre Montevideo y demás departamentos de la República á un tipo sumamente módico. Gira directamente sobre Buenos Aires, y vende letras y órdenes telegráficas sobre España, Italia, Francia, Inglaterra y demás países europeos.

### Cauiones

Hasta 3 meses 6 % y por mayor tiempo 7 % anual.

### Caja de Ahorros

Se abonará el 8 % anual por cantidades no mayores de \$ 500 y no menores de \$ 10.

### Depósitos á Plazo Fijo

De 3 meses al 8 % anual.  
" 6 " " 4 % " "  
Por plazos mayores ó menores tipo convencional.

### Depósitos á Premio

A 30 días ó más 8 % anual, con 10 días de aviso para retirar los fondos.  
Para más informes ocurrir á esta Sucursal, todos los días de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m.

LOCAL—CALLE SOLIS NÚM. 61

Florida, 14 de Diciembre de 1897.

N. 24 permanente.

JUAN FURRIOL,  
GERENTE.